

**СОГЛАШЕНИЕ О ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ И УСЛУГАХ
NORTON FAMILY
И
NORTON FAMILY PREMIER**

НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ О ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ И УСЛУГАХ («СОГЛАШЕНИЕ») ЗАКЛЮЧЕНО МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ SYMANTEC CORPORATION, ЕСЛИ ВЫ НАХОДИТЕСЬ В АМЕРИКЕ, ЛИБО SYMANTEC ASIA PACIFIC PTE LTD, ЕСЛИ ВЫ НАХОДИТЕСЬ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ ИЛИ ЯПОНИИ, ЛИБО SYMANTEC LIMITED, ЕСЛИ ВЫ НАХОДИТЕСЬ В ЕВРОПЕ, АФРИКЕ ИЛИ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ, (В ДАЛЬНЕЙШЕМ ИМЕНУЕМОЙ «SYMANTEC») ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УСЛУГ NORTON FAMILY («ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И УСЛУГИ»). УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ТАКЖЕ ДЕЙСТВУЮТ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБЫХ ОБНОВЛЕНИЙ, ДОПОЛНЕНИЙ, ИНТЕРНЕТ-УСЛУГ И УСЛУГ ПО ПОДДЕРЖКЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ КОМПАНИЕЙ SYMANTEC, ЕСЛИ К НИМ НЕ ПРИЛАГАЮТСЯ ИНЫЕ УСЛОВИЯ. В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ДЕЙСТВУЮТ ПРИЛАГАЕМЫЕ ИНЫЕ УСЛОВИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ И УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ РАБОТУ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И УСЛУГАМИ. НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ИМЕЮЩИЙ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ И ОБЕСПЕЧЕННЫЙ ПРАВОВОЙ САНКЦИЕЙ ДОГОВОР МЕЖДУ ВАМИ И SYMANTEC. НАЖИМАЯ КНОПКУ «Я СОГЛАСЕН», КНОПКУ «ДА» ЛИБО УСТАНОВЛИВАЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЯ УСЛУГИ, ВЫ ТЕМ САМЫМ ПРИНИМАЕТЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, НАЖМИТЕ КНОПКУ «ОТМЕНА» ИЛИ «НЕТ», НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСЛУГУ, НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ОБРАТИТЕСЬ К ПРОДАВЦУ ИЛИ В СЛУЖБУ ПОДДЕРЖКИ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ФИРМЫ SYMANTEC ПО АДРЕСУ, УКАЗАННОМУ В РАЗДЕЛЕ 14 НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ЧТОБЫ УЗНАТЬ, КАК МОЖНО ВЕРНУТЬ СРЕДСТВА, УПЛАЧЕННЫЕ ЗА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И УСЛУГИ (ЗА ВЫЧЕТОМ РАСХОДОВ НА ДОСТАВКУ, ОБРАБОТКУ ЗАКАЗА И УПЛАТУ НАЛОГОВ, КРОМЕ СТРАН И ШТАТОВ, ГДЕ ТАКИЕ РАСХОДЫ ПОДЛЕЖАТ ВОЗМЕЩЕНИЮ), В ТЕЧЕНИЕ 60 (ШЕСТИДЕСЯТИ) ДНЕЙ С ДАТЫ ПРИОБРЕТЕНИЯ.

Данное Программное обеспечение представляет собой продукт для контроля использования Интернета, состоящий из клиентского программного обеспечения, которое устанавливается на Вашем компьютере, мобильном телефоне или мобильном вычислительном устройстве («Устройство») и (a) перехватывает входящий интернет-трафик и передает его на серверы Symantec для классификации и (b) позволяет Вам использовать свою учетную запись Norton Family на Устройстве, причем доступ к службе Norton Family и ее использование должны осуществляться в соответствии с условиями настоящего Соглашения или условиями использования продукта Norton Family, с которыми Вы согласились при создании учетной записи Norton Family, в зависимости от того, какие из этих условий Вы приняли первыми. Решение клиент-сервер предназначено для наблюдения за трафиком и ограничения доступа к определенному содержанию. Установленное на Вашем Устройстве клиентское программное обеспечение подключается к сетевой инфраструктуре серверов, расположенной в Интернете и предоставляемой компанией Symantec и другими поставщиками услуг в виде управляемой услуги.

1. Программное обеспечение, Услуги, установка и использование. Программное обеспечение и Услуги включают в себя программное обеспечение для персонального устройства и доступ к связанным интернет-услугам, включая, но не ограничиваясь этим, классификацию веб-сайтов, профили пользователей и отчеты об использовании.

a. Настоящим Symantec предоставляет Вам неисключительную лицензию на использование двоичной версии Программного обеспечения и доступ к Услуге Norton Family на Период обслуживания, описанный далее, исключительно для личного пользования в соответствии с условиями настоящего Соглашения без права передачи лицензии. Вы имеете право установить один экземпляр Программного обеспечения на каждом домашнем Устройстве, при этом каждое из Устройств будет называться лицензированным Устройством.

b. Вы согласны предоставить компании Symantec правдивую и точную регистрационную информацию, включая среди прочего свое имя, адрес, номер телефона и адрес электронной почты, а также при необходимости обновлять эту информацию на протяжении Периода обслуживания, определенного ниже.

c. Компания Symantec постоянно вносит инновационные изменения для повышения удобства работы пользователей. Вы соглашаетесь с тем, что характер и форма предоставляемых Symantec Программного обеспечения и Услуг Norton Family может изменяться в любое время без предварительного уведомления пользователя. Вы признаете и соглашаетесь, что в рамках этих непрерывных инновационных изменений компания Symantec может по своему единоличному усмотрению прекратить или приостановить предоставление услуг Norton Family (или любых компонентов услуг Norton Family) Вам или всем пользователям без предварительного уведомления. Вы можете прекратить использование Программного обеспечения и Услуг Norton Family в любое время. Вам не требуется специально извещать компанию Symantec о том, что Вы прекращаете использование Программного обеспечения и Услуг Norton Family. Компания Symantec может в любое время без предварительного уведомления и какой-либо ответственности с ее стороны запретить или ограничить использование Программного обеспечения или Услуги для выполнения технического обслуживания.

2. Период обслуживания.

a. Период обслуживания бесплатного Программного обеспечения Norton Family и предоставления Услуг начинается с даты предоставления регистрационной информации в отношении Услуги и продолжается до тех пор, пока не будет прекращен Вами или пока компания Symantec не перестанет предоставлять Услугу.

b. Период обслуживания платного Программного обеспечения Norton Family Premier и предоставления Услуг начинается с даты приобретения и продолжается в течение времени, оговоренного в соответствующей документации по сделке, выданной авторизованным дистрибьютором, у которого Вы приобрели Услугу.

После истечения срока действия или прекращения периода обслуживания Norton Family Premier, если он не будет продлен путем уплаты указанной цены покупки, Программное обеспечение и Услуги Premier могут быть автоматически отключены и перестанут работать; при этом Вы потеряете право использования Программного обеспечения Premier и доступ к Услугам Premier, однако по-прежнему сможете использовать бесплатную версию Norton Family.

3. Услуги в Интернете. Компания Symantec предоставляет услуги в Интернете как составную часть Программного обеспечения и Услуг. Вы не имеете права использовать Программное обеспечение или Услуги в Интернете любым способом, который может повредить им или воспрепятствовать работе с этими услугами других пользователей. Вы не имеете права использовать эти услуги для получения или попыток получения несанкционированного доступа к любым услугам, данным, учетным записям и сетям каким бы то ни было способом.

4. Область действия лицензии.

a. Программное обеспечение лицензируется, но не продается. Компания Symantec сохраняет за собой все имущественные и иные права в отношении Программного обеспечения и Услуг, в том числе среди прочего все права на заключенную в них интеллектуальную собственность. В отношении Программного обеспечения и Услуг Вам не предоставляются никакие права, явные или подразумеваемые, кроме тех, которые указаны в настоящем Соглашении. Вы не имеете права распространять, передавать по сублицензии, сдавать Программное обеспечение в аренду или лизинг либо использовать Программное обеспечение иными способами, не предусмотренными в настоящем Соглашении. Вы соглашаетесь не пытаться и не разрешать осуществлять инженерный анализ, дизассемблирование или декомпиляцию или предпринимать иные попытки (i) для взлома, обхода, снятия, деактивации или нарушения иным способом механизмов защиты Программного обеспечения и Услуг, или (ii) для извлечения исходного кода и лежащих в его основе идей, алгоритмов, структур и принципов

организации Программного обеспечения и Услуг, за исключением случаев, когда это требуется в соответствии с законодательством.

b. Вы не имеете права использовать Программное обеспечение или интернет-услуги для загрузки или передачи каких-либо данных, информации, материалов или содержимого в Symantec или третьим лицам, кроме случаев, когда такая загрузка или передача необходимы для использования Программного обеспечения или Услуг Norton Family по назначению. Вы также соглашаетесь не использовать Программное обеспечение и Услуги Norton Family в незаконных или неуместных целях. В частности, Вы соглашаетесь использовать Программное обеспечение и Услуги в соответствии с применимым к Вам местным законодательством.

5. Сбор и защита данных

Исчерпывающий список анализируемого содержимого, которое собирают Программное обеспечение и Услуги, приведен в Уведомлении о конфиденциальности Norton Family по адресу <https://onlinefamily.norton.com/familysafety/privacypolicy.fs>. Кроме того, время от времени Программное обеспечение и Услуги могут собирать на Вашем устройстве следующую информацию:

- Программное обеспечение получает информацию о Международном идентификационном коде мобильного оборудования (IMEI) для того, чтобы создать хэш-код для поддержания анонимности. Хэш-код используется при анализе и объединении данных об оборудовании для статистики. Вышеперечисленная информация необходима для идентификации телекоммуникационного устройства, удовлетворяющего требованиям для получения обновлений Программного обеспечения. Данная информация не сопоставляется с какими-либо личными данными, такими как данные Вашей учетной записи. После прекращения предоставления услуги данные сохраняются в статистической форме исключительно в целях проведения внутренних исследований.
- URL-адреса посещаемых веб-сайтов, а также ключевые слова для поиска и результаты поиска, только если включен компонент Norton Safe Web. Эта информация собирается компанией Symantec для того, чтобы обеспечить Вашу безопасность, а также оценить угрозы и риски, связанные с доступом к определенному веб-сайту, до начала просмотра этого веб-сайта.
- Сведения, относящиеся к установке Программного обеспечения. Эта информация позволяет компании Symantec определить, была ли установка Программного обеспечения выполнена успешно, и собирается с целью оценки и снижения числа сбоев при установке продуктов Symantec. Эта информация не сопоставляется с какой-либо информацией, позволяющей установить личность.
- Информация о потенциальных угрозах безопасности, а также URL-адреса посещенных веб-сайтов, которые рассматриваются Программным обеспечением как потенциально мошеннические. URL-адреса могут содержать личную информацию, которую потенциально мошеннические веб-сайты пытаются получить без Вашего разрешения. Эта информация собирается компанией Symantec с целью оценки и улучшения возможностей продуктов Symantec по обнаружению злонамеренных действий, потенциально мошеннических веб-сайтов и других угроз безопасности при работе в Интернете. Эта информация не сопоставляется с какой-либо информацией, позволяющей установить личность.
- Информация об установленных приложениях, включая среди прочего название и версию приложения, имя пакета, описание и дату установки и удаления пакета.
- Имя, присвоенное Устройству, на котором устанавливается Программное обеспечение, во время первоначальной настройки. Это имя используется Symantec в качестве имени учетной записи этого Устройства, которую Вы можете использовать для получения дополнительных услуг и (или) доступа к определенным компонентам Программного обеспечения. Вы можете изменить имя учетной записи в любой момент после установки Программного обеспечения (рекомендуется выполнить эту операцию).
- IP-адрес и (или) MAC-адрес компьютера и идентификатор Устройства, на котором установлено Программное обеспечение. Эта информация используется для обеспечения функционирования Программного обеспечения и управления лицензиями.

- Другая общая статистическая информация используется для администрирования и анализа продукта, а также для улучшения его характеристик. Эта информация не сопоставляется с какой-либо информацией, позволяющей установить личность.

Вся собираемая информация необходима для обеспечения и оптимизации работы продуктов Symantec и может быть передана в компании группы Symantec в США и других странах, в которых приняты менее строгие законы о защите личных данных, чем в регионе, в котором Вы находитесь (включая страны Европейского союза), однако компания Symantec принимает меры по обеспечению адекватного уровня защиты собранной информации.

Symantec имеет право раскрывать собранную информацию по запросу представителей правоохранительных органов, если это предусмотрено или разрешено законом, а также по судебной повестке или в связи с какими-либо процессуальными действиями. С целью распространения информации об угрозах в Интернете, а также их выявления и предотвращения Symantec может передавать определенную анонимную информацию о безопасности исследовательским организациям и другим поставщикам, разрабатывающим программное обеспечение для обеспечения безопасности. Компания Symantec может также использовать статистические данные, созданные на основе собранной информации, для отслеживания тенденций в области угроз безопасности и публикации отчетов о них. Дополнительная информация о защите личной информации приведена в Заявлении о конфиденциальности для Norton Family: <https://onlinefamily.norton.com/familysafety/privacypolicy.fs>. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, обращайтесь по адресу privacy@symantec.com. Используя данное Программное обеспечение, Вы даете компании Symantec свое согласие на сбор, передачу, хранение, раскрытие и анализ такой информации в указанных выше целях.

6. ОТЗЫВЫ. Отзыв представляет собой любые предложения, пожелания и другие комментарии с Вашей стороны, как обязательные, так и отправленные по собственной инициативе, и относящиеся к Программному обеспечению и Услугам («Отзыв»). Предоставляя Symantec какой-либо Отзыв, как обязательный, так и отправляемый по собственной инициативе, в рамках использования Программного обеспечения и Услуг, Вы соглашаетесь с тем, что: (a) Symantec имеет право использовать, раскрывать, воспроизводить, лицензировать, распространять Отзыв в продуктах Symantec, спецификациях или другой документации и извлекать из него выгоду; и (b) Вы не будете направлять Symantec Отзыв, который (1) может, по Вашему мнению, являться объектом патента, авторского права или другого вида прав интеллектуальной собственности, принадлежащего третьей стороне или заявляемой третьей стороной; или (2) в отношении которого действует лицензия, в соответствии с которыми любой продукт Symantec, относящийся к Отзыву или связанный с ним, либо другая интеллектуальная собственность Symantec будет передана по лицензии или на иных основаниях какому-либо третьему лицу. Вы также безвозмездно предоставляете третьим сторонам патентные права, необходимые для использования продуктов таких третьих сторон с той частью продукта Symantec, в которой реализован Отзыв, а также обеспечения их взаимодействия с ней.

7. Техническая поддержка. Symantec не обязана предоставлять техническую поддержку или обслуживание Программного обеспечения или Услуг Norton Family. Тем не менее, могут предоставляться некоторые компоненты технической поддержки, включая среди прочего статьи базы знаний с веб-сайта Symantec. Если Symantec предлагает подобные функции поддержки и Вы решили ими воспользоваться, то применяются следующие условия. Любая подобная поддержка предоставляется по единоличному усмотрению Symantec без каких-либо гарантий. Ответственность за резервное копирование всех данных, программного обеспечения и программ перед использованием поддержки целиком ложится на Вас. Symantec оставляет за собой право отказать, приостановить или прервать предоставление поддержки по своему усмотрению.

8. Гарантия возврата средств в течение 60 (шестидесяти) дней. Если Вы являетесь первоначальным лицензиатом данного экземпляра Программного обеспечения и по какой-либо причине не вполне им удовлетворены, то в течение 60 (шестидесяти) дней с момента приобретения Вы можете прекратить его использование, обратиться в службу поддержки потребителей Symantec, используя контактную информацию, указанную в разделе 10

настоящего Лицензионного соглашения, и затребовать возврат средств, уплаченных за Программное обеспечение (за вычетом расходов на доставку, обработку заказа и уплату налогов, за исключением некоторых штатов США и стран, в которых расходы на доставку, обработку и налоги подлежат возмещению).

9. ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И УСЛУГИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ» и «ПО МЕРЕ НАЛИЧИЯ»). SYMANTEC И ЕГО ПОСТАВЩИКИ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ УСЛОВИЙ И ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ СРЕДИ ПРОЧЕГО ГАРАНТИИ ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ. В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ И НИ ПО КАКОЙ ПРАВОВОЙ ТЕОРИИ КОМПАНИЯ SYMANTEC ИЛИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ШТРАФНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА, ВОЗНИКШИЕ ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ ИЛИ В СВЯЗИ С НЕЙ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ SYMANTEC БЫЛА ИЗВЕЩЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

10. Ограничение права правительства США. Данное Программное обеспечение считается коммерческим программным обеспечением в соответствии с определением, приведенным в разделе 12.212 свода «Правил закупок для федеральных нужд» и является предметом ограниченных прав в соответствии с определением, приведенным в разделе 52.227-19 свода «Правил закупок для федеральных нужд» «Коммерческое компьютерное программное обеспечение — Ограниченные права» и раздела 227.7202 «Права в сфере коммерческого компьютерного программного обеспечения или документации коммерческого компьютерного программного обеспечения» Положения «Об оборонных закупках для федеральных нужд», а также с принимаемыми в соответствии с ними последующими нормативными актами. Любое использование, изменение, воспроизведение, использование, демонстрация и раскрытие Программного обеспечения правительством США должно осуществляться исключительно в соответствии с условиями настоящего Соглашения.

11. Ограничения на экспорт. На Программное обеспечение и Услуги распространяются правила экспортного контроля, устанавливаемые США и другими странами. Нарушать законодательство США категорически запрещается.

Вы соглашаетесь соблюдать требования «Правил экспортного контроля США» («EAR») и всех применимых международных, национальных, региональных и местных законов и правил, а также законов и правил отдельных штатов, включая любые применимые ограничения на импорт и использование. В настоящее время запрещен экспорт и реэкспорт Программного обеспечения и Услуг на Кубу, в Северную Корею, Иран, Ирак, Ливию, Сирию и Судан, а также в другие страны, в отношении которых действуют торговые санкции. Вы соглашаетесь не экспортировать и не реэкспортировать прямо или опосредовано Программное обеспечение и Услуги в страны, указанные в EAR, а также людям и организациям, входящим в списки исключенных лиц, организаций и компаний Министерства торговли США, список лиц и организаций, лишенных права экспорта, Министерства иностранных дел США, или списки особо опасных граждан, торговцев наркотиками и террористов, публикуемые Министерством финансов США, в последней редакции.

В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ США ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ SYMANTEC ИЛИ УСЛУГ В СВЯЗИ С ЛЮБОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, ВКЛЮЧАЯ СРЕДИ ПРОЧЕГО ПРОЕКТИРОВАНИЕ, РАЗРАБОТКУ, ПРОИЗВОДСТВО, ОБУЧЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЛИ ИСПЫТАНИЕ ХИМИЧЕСКИХ, БИОЛОГИЧЕСКИХ ИЛИ ЯДЕРНЫХ ВЕЩЕСТВ, ЛИБО РАКЕТ, БЕСПИЛОТНЫХ УСТРОЙСТВ ИЛИ СИСТЕМ КОСМИЧЕСКОГО ЗАПУСКА, СПОСОБНЫХ ДОСТАВЛЯТЬ ОРУЖИЕ МАССОВОГО ПОРАЖЕНИЯ.

Загружая, устанавливая или используя Программное обеспечение или Услуги, Вы соглашаетесь со всеми вышеупомянутыми и применимыми законами, касающимися импорта и экспорта. Вы также гарантируете, что не находитесь под контролем или на территории, не являетесь резидентом или гражданином стран, в отношении которых действует запрет, и не входите в

упомянутые выше списки. Приведенная здесь информация об экспортном законодательстве может быть неполной. Более подробные сведения об экспортном законодательстве можно получить в Министерстве торговли США и Бюро промышленности и безопасности США («BIS»). Более подробные сведения о BIS приведены по адресу <http://www.bis.doc.gov/>.

12. Арбитраж.

Если Вы проживаете в США, то Вы и Symantec соглашаетесь, что все споры, претензии и противоречия, каким-либо образом связанные с Программным обеспечением или данным Лицензионным соглашением, должны разбираться в арбитраже или суде мелких тяжб, а не в суде общей юрисдикции. Арбитраж обеспечивает более неформальное рассмотрение дел, чем суд. Арбитраж использует независимого арбитра вместо судьи или коллегии присяжных, обеспечивает более быстрое рассмотрение доказательств, чем суд, и подлежит ограниченной проверке судом. Арбитры имеют право принимать такие же решения о возмещении убытков и предоставлении средств правовой защиты, как и суд. Принимая условия настоящего Лицензионного соглашения, Вы соглашаетесь с тем, что положение об арбитраже подлежит истолкованию и применению в соответствии с Федеральным законом об арбитраже США (U.S. Federal Arbitration Act), а также что и Вы, и Symantec отказываетесь от права на суд с участием присяжных и участия в коллективных исках. Положение об арбитраже сохраняет силу после прекращения действия настоящего Лицензионного соглашения и (или) лицензии на Ваш продукт Symantec.

Перед тем как подавать иск в арбитраж, Вы обязаны отправить в Symantec заказное письмо с письменным Уведомлением о Вашей претензии («Уведомление о предъявлении претензии»). Уведомление о предъявлении претензии следует направлять Symantec по следующему адресу: General Counsel, Symantec, Inc., 350 Ellis Street, Mountain View, CA 94043 с заметной пометкой «NOTICE OF CLAIM» (УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРЕДЪЯВЛЕНИИ ПРЕТЕНЗИИ). Уведомление о предъявлении претензии должно содержать почтовый адрес и адрес электронной почты, по которому представитель Symantec может связаться с Вами. Перед подачей иска в арбитраж Symantec обязуется отправить Вам заказное письмо с письменным Уведомлением о предъявлении претензии на Ваш адрес для отправки счетов, который Вы сообщили компании. Отправляемое Вами или Symantec Уведомление о предъявлении претензии должно: (a) описывать суть и причину претензии или спора; и (b) указывать точную сумму убытков или другое средство правовой защиты («Требование»).

Если Вам с представителями Symantec не удастся прийти к соглашению об урегулировании претензий в течение 30 (тридцати) дней с момента получения Уведомления о предъявлении претензии, Вы или Symantec можете начать арбитражное разбирательство или подать иск в суд мелких тяжб. Форму уведомления и форму искового заявления в арбитражный суд можно загрузить с веб-сайта www.adr.org. Если Вам потребуется уплатить пошлину, Symantec возместит Вам уплаченную сумму пошлины после начала арбитражного разбирательства. Арбитражное разбирательство должно вестись согласно Правилам торгового арбитража (Commercial Arbitration Rules) и Дополнительным процедурам решения споров с потребителями (Supplementary Procedures for Consumer Related Disputes) Американской арбитражной ассоциации («AAA»), далее именуемым «Правилами AAA», с учетом изменений, внесенных настоящим Лицензионным соглашением, под управлением AAA. С Формами и Правилами AAA можно ознакомиться на веб-сайте www.adr.org или обратившись в AAA по телефону 1-800-778-7879. Арбитр обязан учитывать условия настоящего Лицензионного соглашения. Все вопросы решаются арбитром, в том числе вопросы относительно области действия положения об арбитраже и возможности его исполнения в принудительном порядке. Если Вы не договоритесь с Symantec об обратном, арбитражный процесс будет проходить в той стране (или гражданском округе), которая указана Вами в почтовом адресе, приведенном в Уведомлении, или в Вашем зарегистрированном адресе для отправки счетов, если адрес в Уведомлении не указан. Если сумма Вашего иска не превышает 10 000 долларов США, Symantec предоставляет Вам возможность выбрать способ проведения арбитражного процесса: только на основе документов, предоставленных арбитру; по телефону; или путем очных слушаний, как предусмотрено в Правилах AAA. Если сумма Вашего иска превышает 10 000 долларов США, способ проведения слушаний будет определяться Правилами AAA. Вне зависимости от способа проведения арбитражного процесса, арбитр должен вынести обоснованное письменное решение с

исчерпывающим объяснением существенных фактов и выводов, на которых оно основано. Если арбитр присудит Вам сумму, превышающую сумму, предложенную Symantec в последнем письменном предложении об урегулировании (либо если представители Symantec не делали предложений об урегулировании до назначения арбитра), Symantec выплатит Вам в дополнение к присужденной сумме 500 долларов США или 10 % от присужденной суммы в зависимости от того, какая из этих сумм больше. Если иное прямо не указано в настоящем Соглашении, выплата пошлин, административных и арбитражных расходов будет осуществляться в соответствии с Правилами ААА.

ВЫ И SYMANTEC СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО КАЖДАЯ СТОРОНА МОЖЕТ ПРЕДЪЯВЛЯТЬ ПРЕТЕНЗИИ ДРУГОЙ СТОРОНЕ ТОЛЬКО ОТ СЕБЯ ЛИЧНО, А НЕ В КАЧЕСТВЕ ИНИЦИАТОРА ИЛИ УЧАСТНИКА КОЛЛЕКТИВНОГО ИЛИ ПОКАЗАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА. Кроме того, если Вы и Symantec не договоритесь об обратном, арбитр не может объединять иски других лиц с Вашим иском или иным образом руководить рассмотрением каких-либо коллективных или показательных исков. В случае признания какого-либо из указанных положений не обеспеченным возможностью принудительного исполнения все положение об арбитраже считается ничтожным и не имеющим юридической силы. Деклараторная защита и защита в виде судебного запрета может предписываться арбитром только в отношении отдельного лица, добывающегося его получения, и лишь в той мере, которая предусмотрена индивидуальным иском такого лица.

13. Полное соглашение. Настоящее Соглашение и условия в отношении дополнений, обновлений, Программного обеспечения (включая любое соглашение, которое может прилагаться к Программному обеспечению и поставляется компанией Symantec для использования вместе с Услугой Norton Family), услуг в Интернете и услуг поддержки, которые используются Вами, является полным соглашением относительно программного обеспечения и услуг поддержки.

14. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. Если Вы находитесь в Северной Америке, настоящее Соглашение регулируется и подлежит истолкованию в соответствии с законодательством штата Калифорния, США, без учета его коллизионных норм. Все иски и разбирательства, имеющие отношение к настоящему Соглашению, должны рассматриваться исключительно на территории штата Калифорния в федеральных и государственных судах округа Санта-Клара. Symantec и Вы подчиняетесь юрисдикции этих судов в целях таких разбирательств и исков и признаете их надлежащим местом проведения таких разбирательств. Если вы находитесь за пределами Северной Америки, настоящее Соглашение регулируется и подлежит истолкованию в соответствии с правом Англии и Уэльса. Признание недействительным отдельного положения настоящей Лицензии не означает, что остальные положения Лицензии также становятся недействительными. Никакие поправки к этой Лицензии не имеют силы, если они не оформлены в письменном виде за подписью той стороны, на которые они накладывают какие-либо обязанности. Ваш отказ или отказ компании Symantec от предъявления претензий при нарушении Лицензии или невыполнении описанных в ней обязательств не должен считаться отказом от предъявления претензий по иным нарушениям или невыполнениям обязательств в рамках Соглашения. Вопросы относительно настоящего Соглашения и любые другие вопросы можно направлять в компанию Symantec по адресу: (i) Symantec Customer Service, 555 International Way, Springfield, OR 97477, U.S.A. (США), (ii) Symantec Consumer Support, PO Box 5689, Dublin 15, Ireland (Ирландия) или (iii) Symantec Customer Service, Level 7, 181 Miller St, North Sydney, NSW 2060, Australia (Австралия). Кроме того, можно посетить страницу поддержки для своей страны или региона, указанную на веб-сайте <http://www.symantec.com/globalsites/index.jsp>.

15. Юридическая сила. В настоящем Соглашении описаны определенные юридические права. Вам могут быть предоставлены и другие права в соответствии с законодательством Вашей страны или штата. Кроме того, некоторые права могут быть предоставлены стороной, у которой Вы приобрели Программное обеспечение. Настоящее Соглашение не изменяет Ваши права и обязанности, предусмотренные законодательством Вашей страны или штата, если это запрещено таким законодательством.